



## Certificat de Gestion de la Sécurité *Safety Management Certificate*

Délivré en vertu des dispositions de la Convention Internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, telle que modifiée **sous l'autorité du Gouvernement du Canada** par Lloyd's Register Canada Ltd  
*Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea 1974, as amended, under the authority of the Government of Canada by Lloyd's Register Canada Ltd.*

	Caractéristiques du Navire / <i>Particulars of Ship</i>
Nom du navire / <i>Name of ship</i>	<b>LEO A. MCARTHUR</b>
Lettres ou numéro distinctifs / <i>Distinctive number or letters</i>	<b>833294</b>
Port d'immatriculation / <i>Port of registry</i>	<b>Toronto, ON</b>
Type(s) de navire(s) / <i>Type of ship</i>	<b>Autre navire de charge Other Cargo Ship</b>
Jauge brute / <i>Gross tonnage</i>	<b>1,299</b>
Numéro OMI / <i>IMO number</i>	<b>9473262</b>
Nom de la compagnie / <i>Name of Company</i> <sup>1</sup>	<b>McAsphalt Marine Transportation Limited</b>
Adresse de la compagnie / <i>Address of Company</i>	<b>8800 Sheppard Avenue East Scarborough, M1B 5R4 Canada</b>
Numéro OMI d'identification de compagnie / <i>Company identification number</i>	<b>1864411</b>

IL EST CERTIFIÉ que le système de gestion de la sécurité de la compagnie a fait l'objet d'un audit et qu'il satisfait aux prescriptions du Code international de gestion pour la sécurité de l'exploitation des navires et la prévention de la pollution (Code ISM), après vérification que le document de conformité de la compagnie s'applique bien à ce type de navire.

*This is to certify that the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.*

Le présent Certificat de gestion de la sécurité est valable jusqu'au  
*This Safety Management Certificate is valid until*

**28 June 2026**

sous réserve d'une vérification périodique et à condition que le Document de conformité soit en cours de validité.  
*subject to periodical verification and the Document of Compliance remaining valid.*

Date d'achèvement de la visite sur la base de laquelle le présent certificat est délivré

*Completion date of the verification on which this certificate is based:*

**17 June 2021**

Délivré à

*Issued at:*

**Halifax**

le

*on:*

**17 June 2021**

---

A. S. Chappell

Inspecteur du / *Surveyor to* Lloyd's Register Canada Ltd

Membre du group Lloyd's Register

*a member of the Lloyd's Register group.*

<sup>1</sup> voir le paragraphe 1.1.2. du Code ISM / *See paragraph 1.1.2 of the ISM Code*

**Visa de vérification intermédiaire et de vérification supplémentaire (si nécessaire)**  
**Endorsement for intermediate verification and additional verification (if required)**

IL EST CERTIFIÉ que, lors de la vérification périodique effectuée en application de la règle IX/6.1 de la Convention et du paragraphe 13.8 du Code ISM, il a été constaté que le système de gestion de la sécurité satisfaisait aux prescriptions du Code ISM.

*This is to certify that, at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.*

**Vérification intermédiaire (doit être achevée entre la deuxième et la troisième date anniversaire)**  
**Intermediate Verification (to be completed between the second and the third anniversary dates)**

Signature / Signed:

Endroit / Place

Date / Date

**Vérification supplémentaire / Additional Verifications**

**1<sup>o</sup> Vérification 1<sup>st</sup> Verification**

Signature / Signed:

Endroit / Place

Date / Date

**2<sup>o</sup> Vérification 2<sup>nd</sup> Verification**

Signature / Signed:

Endroit / Place

Date / Date

**3<sup>o</sup> Vérification 3<sup>rd</sup> Verification**

Signature / Signed:

Endroit / Place

Date / Date

**4<sup>o</sup> Vérification 4<sup>th</sup> Verification**

Signature / Signed:

Endroit / Place

Date / Date

**Visa apposé après achèvement de la vérification aux fins de renouvellement et en cas d'application du paragraphe 13.13 de la partie b du code ISM**

**Endorsement where the renewal verification has been completed and part B 13.13 of the ISM Code applies**

Le navire satisfait aux dispositions pertinentes de la partie B du Code ISM et le Certificat devrait, conformément au paragraphe 13.13 de la partie B du Code ISM, être accepté comme valable jusqu'au:

*The ship complies with the relevant provisions of part B of the ISM Code, and the Certificate should, in accordance with part B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid until*

Signature / Signed:

Endroit / Place

Date / Date

**Visa de prorogation de la validité du certificat jusqu'à ce que le navire arrive dans le port de vérification, en cas d'application du paragraphe 13.12 de la partie b du code ISM, ou pour une période de grâce, en cas d'application du paragraphe 13.14 de la partie b du code ISM**

***Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of verification where part B 13.12 of the ISM Code applies or for a period of grace where part B 13.14 of the ISM Code applies***

Le présent Certificat devrait, conformément au paragraphe 13.12/13.14 de la partie B du Code ISM, être accepté comme valable jusqu'au :

*This Certificate should, in accordance with part B 13.12 or part B 13.14 of the ISM Code, be accepted as valid until*

Signature / Signed:

Endroit / Place

Date / Date

---